



little circus swing user guide

دليل المستخدم

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

PANDUAN BAGI PEMAKAI

用戶指南

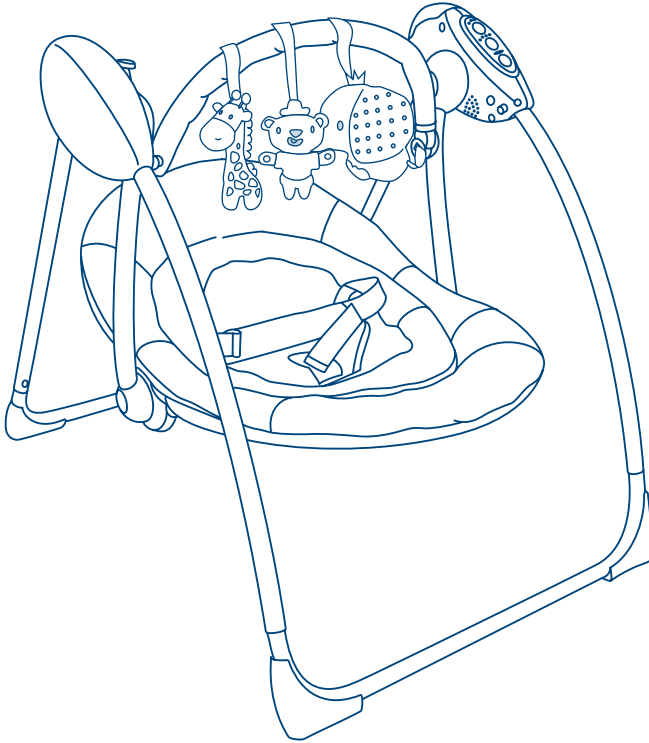
Instrukcja użytkowania

Manual do usuário

Руководство пользователя

Guía del usuario

Kullanım Kılavuzu

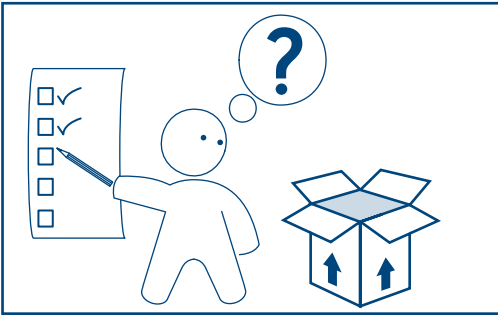


IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE, احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة, معلومات هامة! IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN, NA ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ, PENTING! SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI 重要! 请保存以备日后参考, WAŻNE! ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ, IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE, ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК, iIMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS, ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ.

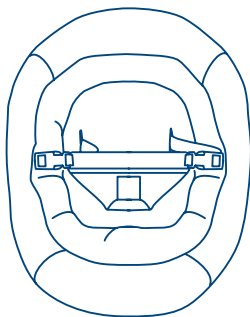
tools required for construction, المعدات المطلوبة للبناء, outils nécessaires pour l'assemblage, Für die Montage werden Werkzeuge benötigt, εργαλεία που απαιτούνται για την κατασκευή, perkakas yang diperlukan untuk merakit, 組裝需有工具, narzędzia potrzebne do montażu, Ferramentas necessárias para a construção, для сборки вам потребуются инструменты, se requieren herramientas para el ensamblaje, Yapım için gerekli aletler.



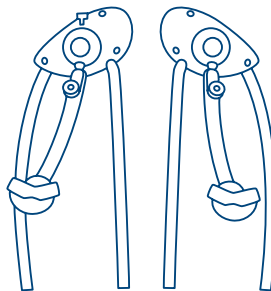
important information, معلومات هامة, informations importantes, Wichtige Informationen, σημαντικές πληροφορίες, Informasi penting, 重要资讯, ważna Informacja, Informação importante, важная информация, información importante, Önemli bilgi.



parts check list, قائمة القطع , nomenclature des pièces, Teile-Prüfliste, λίστα ελέγχου εξαρτημάτων, Daftar suku cadang, 部件清单, lista kontrolna części, Lista de verificação de peças, Проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, parça listesi

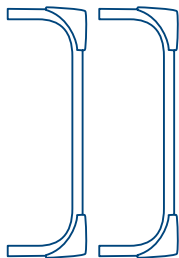


A

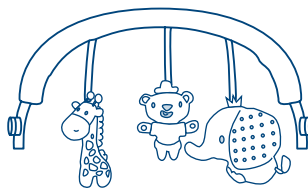


B

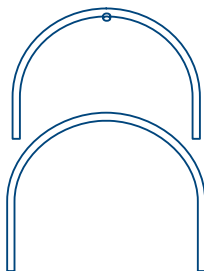
x2



C



D



E

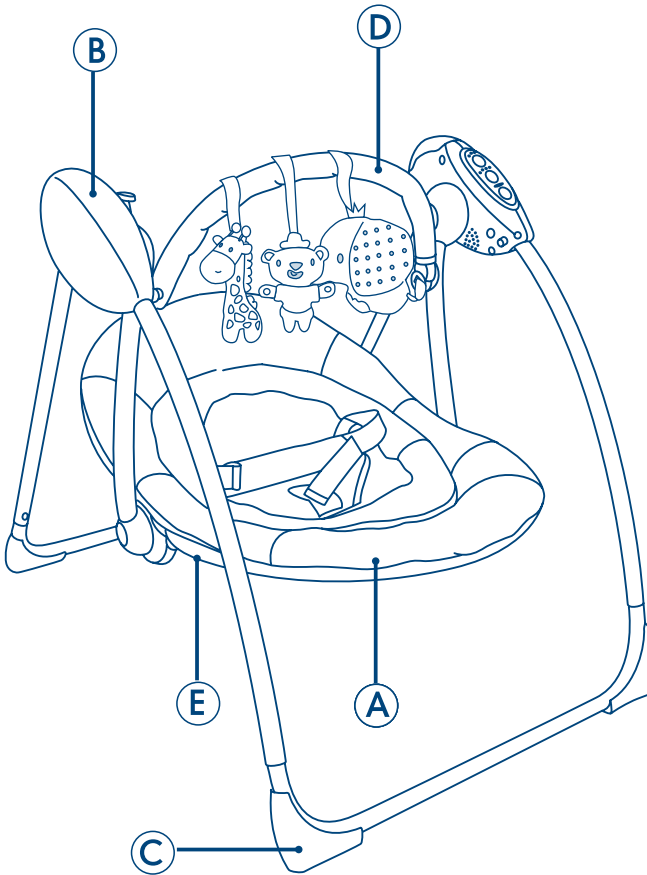
x2



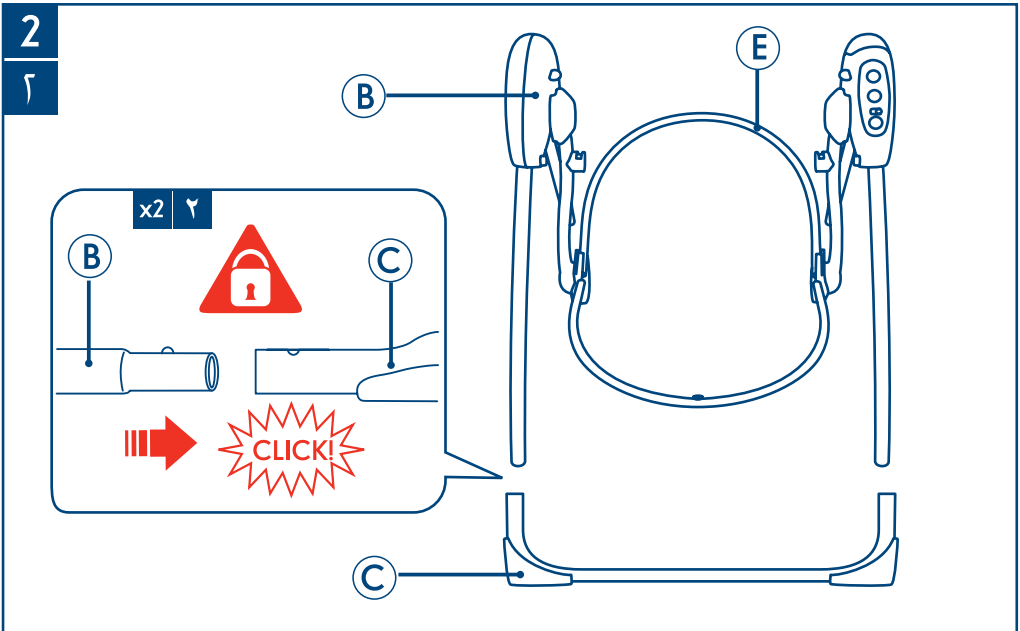
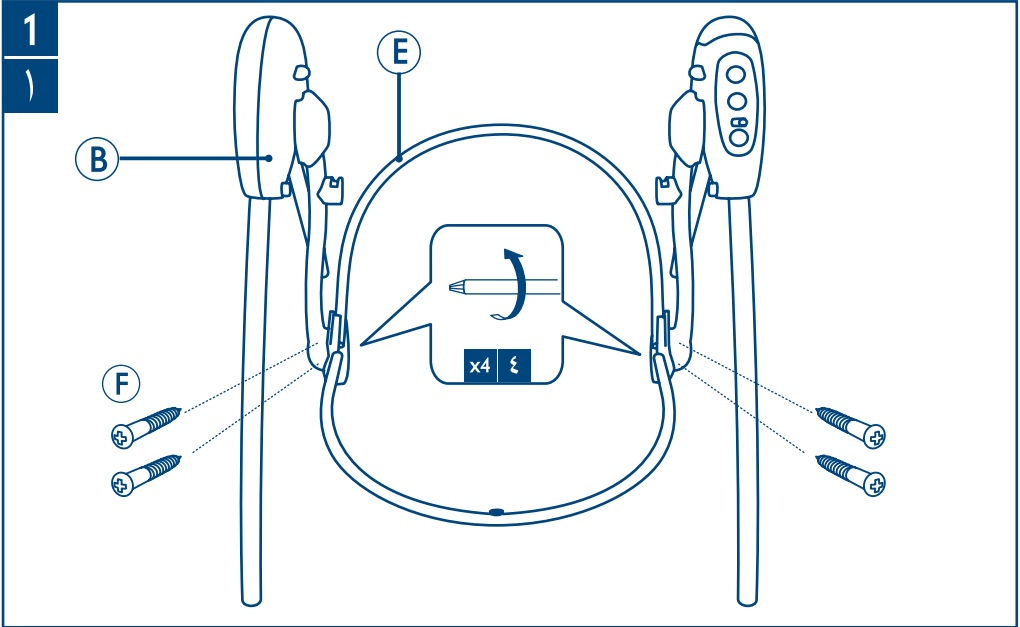
F

x4

assembly diagram, رسم التجميع, diagramme de montage, Montage-Schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 组装示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертеж, ilustración del ensamblaje, Kurulum resmi.



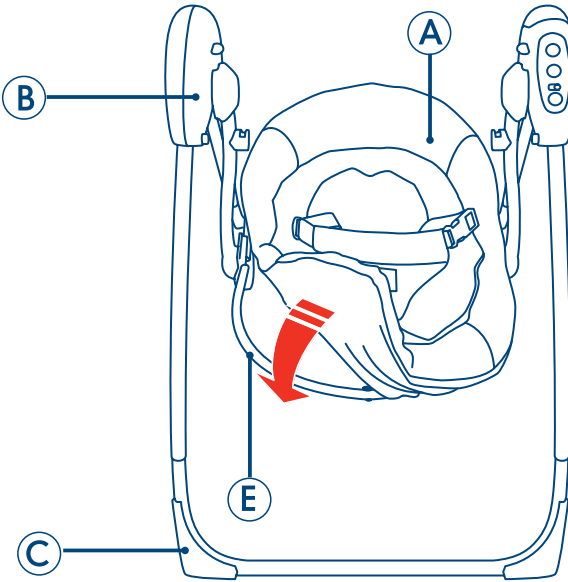
assembly instructions, إرشادات التجميع , instructions de montage,
Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书,
instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке,
instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.



assembly instructions, إرشادات التجميع, instructions de montage,
Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书,
instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке,
instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

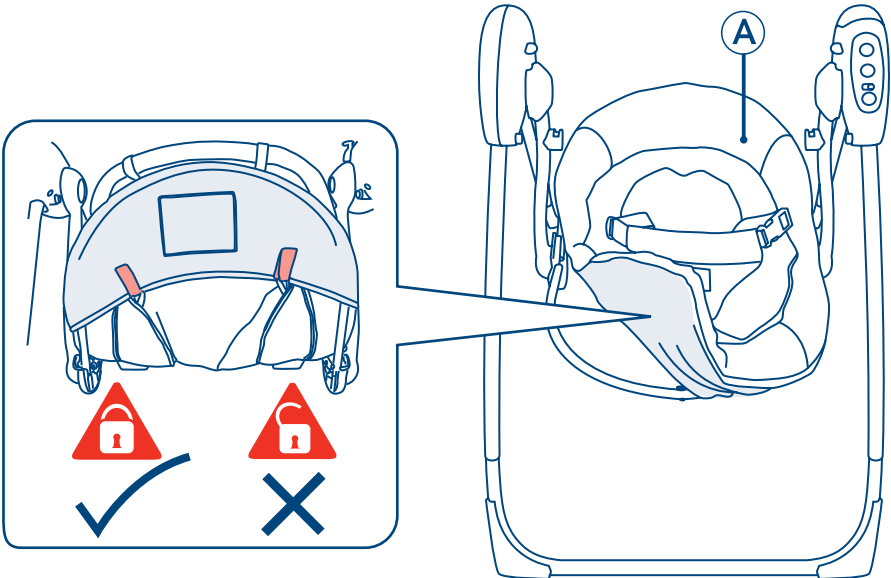
3

٣



4

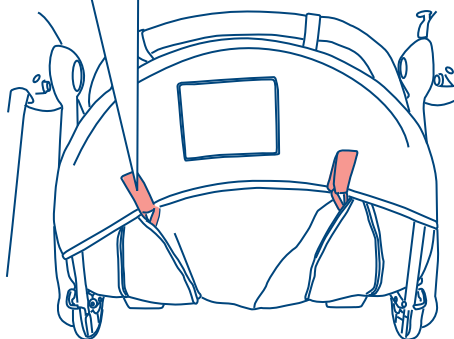
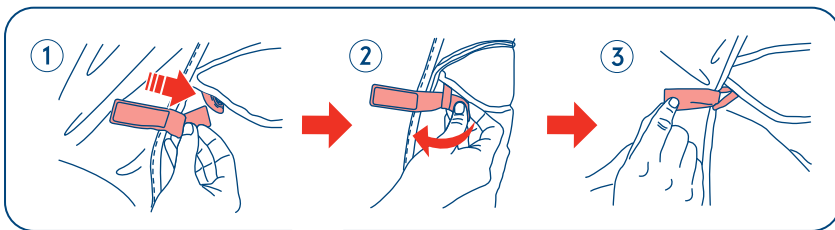
٤



assembly instructions, إرشادات التجميع , instructions de montage,
Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书,
instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке,
instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

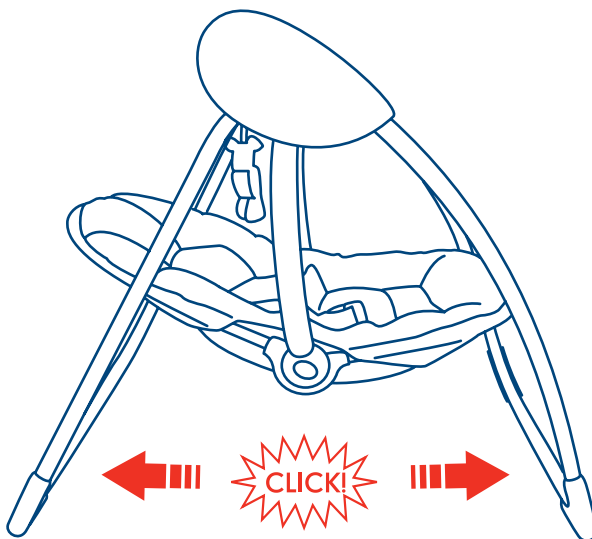
5

5



6

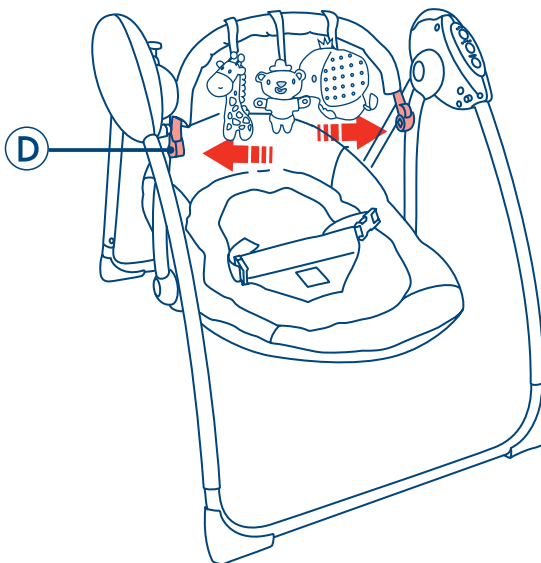
6



assembly instructions, إرشادات التجميع , instructions de montage,
Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书,
instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке,
instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

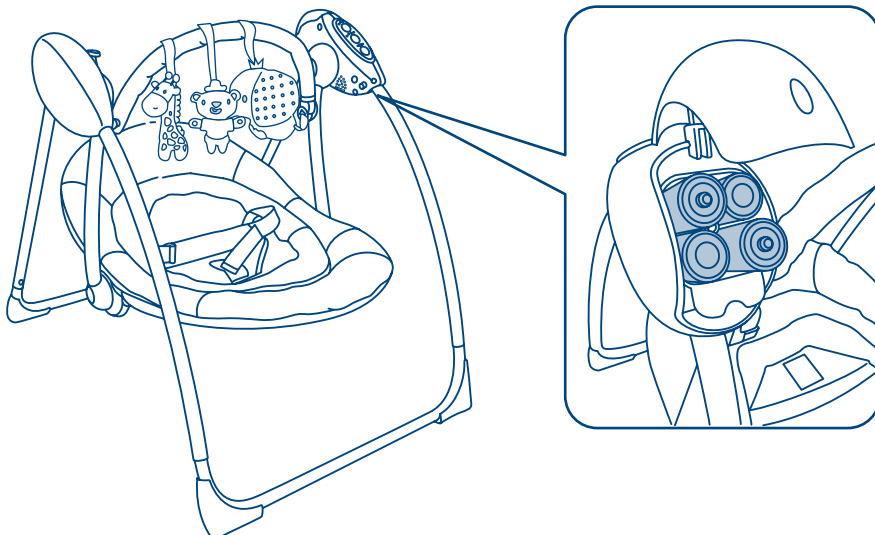
7

∨



8

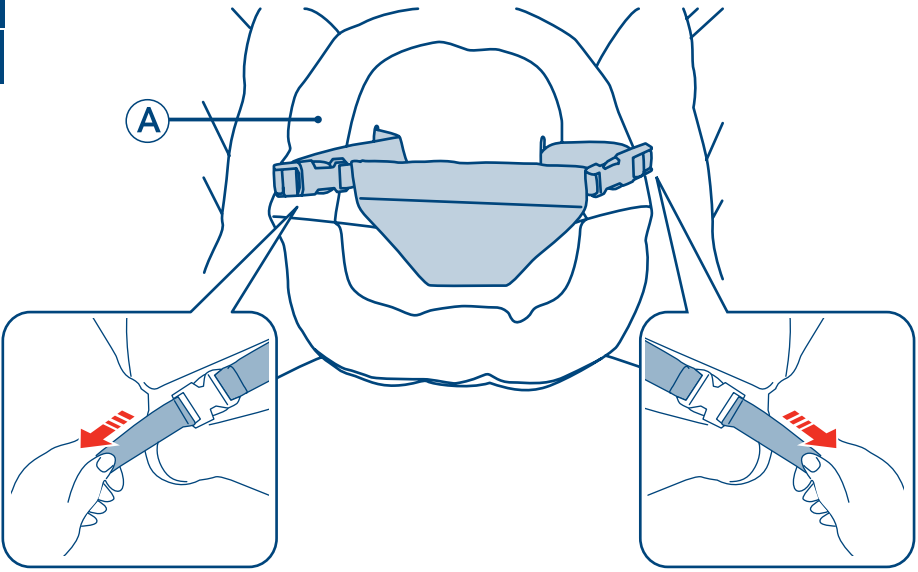
∧



in use, عند الاستعمال, Utilisation, Verwendung, Κατά τη χρήση, sedang dipakai, 使用中, W użyciu, Em uso, Применение, Durante su uso, Kullanım

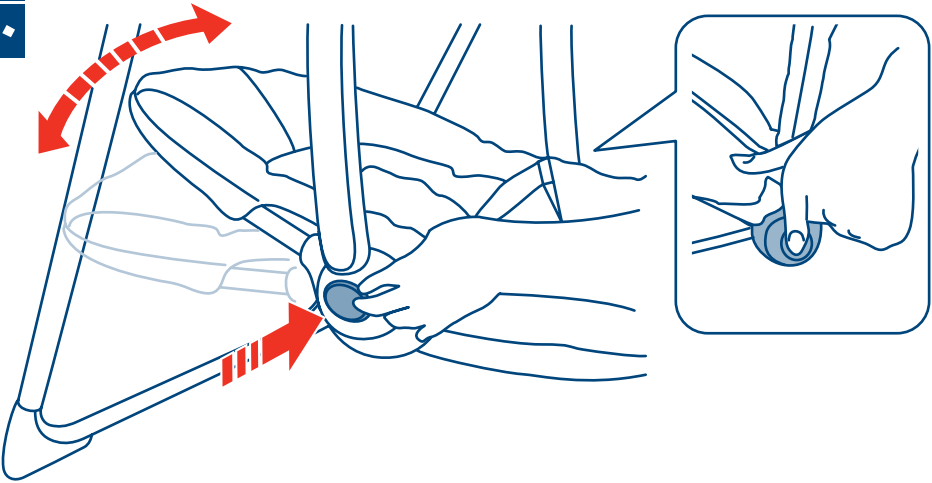
9

9



10

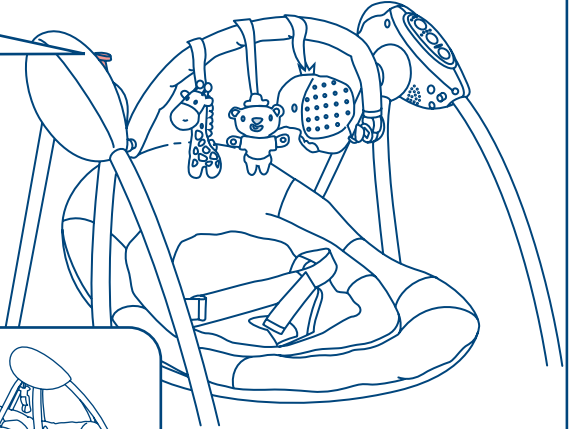
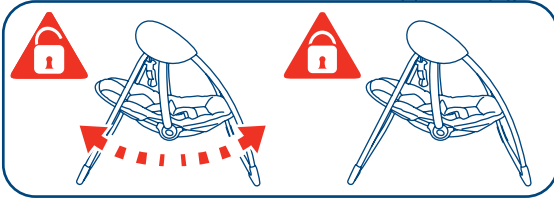
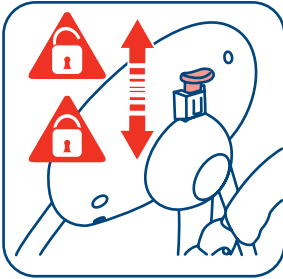
10



in use, عند الاستعمال, Utilisation, Verwendung, Κατά τη χρήση, sedang dipakai, 使用中 W użyciu, Em uso, Применение, Durante su uso, Kullanım

11

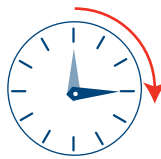
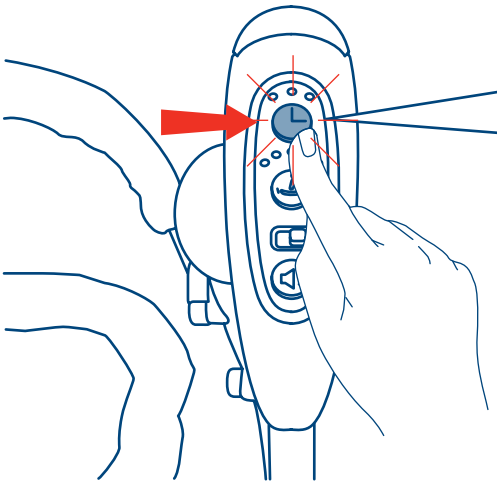
11



12

12

timer settings



15:00 / auto



60:00



30:00

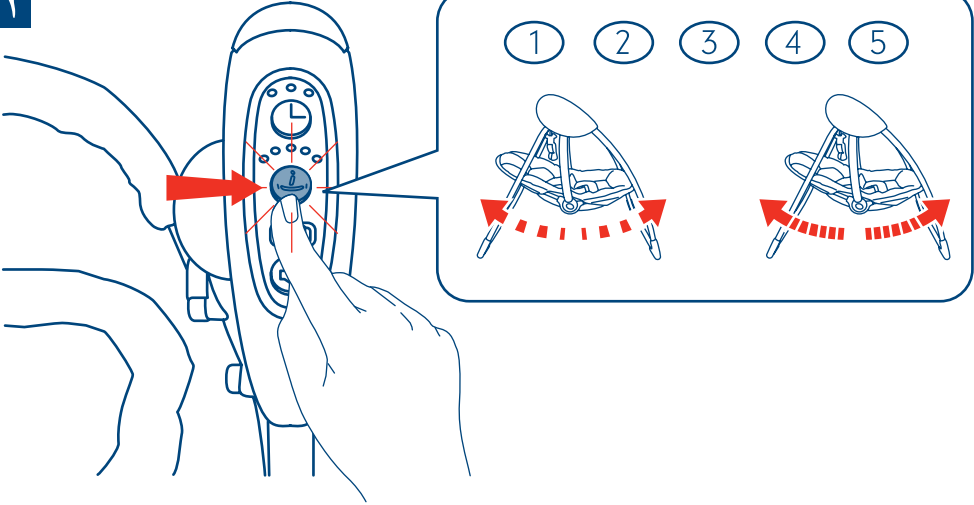


00:00

13

۱۳

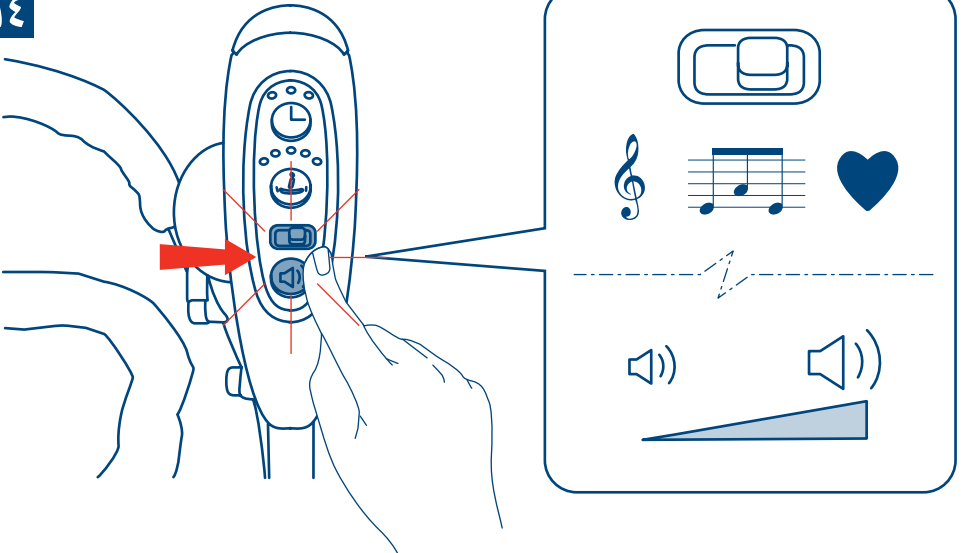
speed settings



14

۱۴

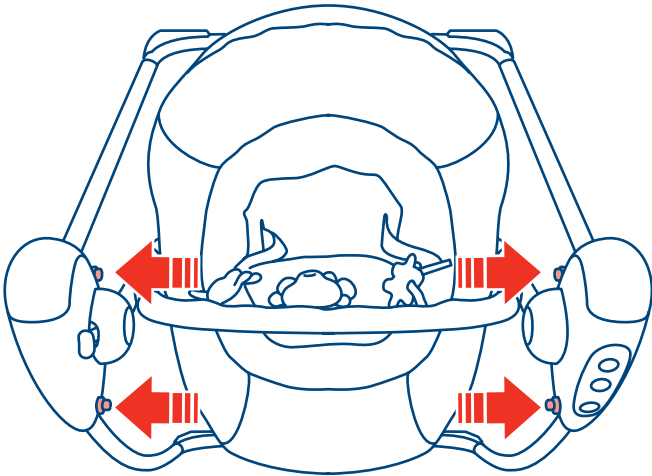
sound settings



after use, بعد الاستعمال, Après l'utilisation, Nach Verwendung, Μετά τη χρήση, setelah pemakaian, 使用之后, Po użyciu, depois do uso, После применения, Después del uso, Kullanımdan Sonra.

15

١٥



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: This swing is not intended for prolonged periods of sleeping.

WARNING: It is dangerous to use this swing on an elevated surface, e.g. a table.

WARNING: Always use the restraint system, ensuring it is correctly adjusted at all times.

WARNING: Never use the toy bar to carry the swing (if fitted). For your child's safety, the toy bar will detach if such an attempt is made.

WARNING: Discontinue use when the child attempts to climb-out of the swing.

This swing does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

Do not use the swing if any components are broken or missing.

Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Mothercare as they may make the swing unsafe.

Suitable for children who cannot sit up unaided (approx. 6 months; until 9kg).

Do not use the swing once your child can sit unaided.

Do not use near stairs or steps.

Never use as a child restraint in a vehicle.

Do not use near an open fire or any other kind of heater.

Keep children away from the swing during set-up and when not in use.

Do not attempt to move or lift the swing when a child is in it.

Conforms to BS EN12790

Always refer to care label on back of seat fabric for cleaning instructions.

For removable covers ensure all metal parts are removed before washing.

Ensure the frame is correctly reassembled before use and regularly check that the frame remains secure and the fabric and stitching is undamaged.

Periodically check for loose or damaged parts and discontinue use should the swing become damaged or broken.

Only use replacement parts and accessories supplied by Mothercare. Others may make the swing unsafe.

Battery information

This product requires 4 x C batteries (batteries not included)

- Battery removal and replacement must be carried out by an adult.
- Batteries should be inserted with the correct polarity, observing (+) and (-) marks on the batteries and product.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Avoid short-circuiting the terminals in the battery compartment, or the battery terminals.
- Do not mix old (used) and new batteries, or batteries of different types (e.g. alkaline and rechargeable).
- Remove exhausted batteries from toys. Battery leakage and corrosion can damage the product.
- Remove the batteries if storing product for long periods of non-use.
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire.
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Always remove rechargeable batteries before being charged. Removal and recharging of rechargeable batteries must be carried out by an adult.

customer care

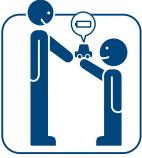
Your child's safety is your responsibility

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry tree road
Watford
Herts. WD24 6SH

www.mothercare.com



Batteries should be replaced by an adult.

يجب استبدال البطاريات من قبل شخص بالغ.
Les piles doivent être remplacées par un adulte.
Batterien sind grundsätzlich von einem Erwachsenen auszutauschen.
Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται από ενήλικες.
Baterai sebaiknya diganti oleh orang dewasa.
電池應由成人更換。

Baterie powinna wymieniać osoba dorosła.
As pilhas devem ser substituídas por um adulto.
Замену батарей должны делать только взрослые.
As pilas deben ser cambiadas por un adulto.
Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir.



Never dispose of batteries in fire as this may cause them to explode.

يجب عدم التخلص من البطاريات بالقاعا في النار إذ قد يؤدي ذلك إلى انفجارها.
Ne jamais jeter les piles dans le feu, cela pourrait les faire exploser.
Batterien niemals verbrennen – Explosionsgefahr!
Ποτέ μην καίτε μπαταρίες καθώς μπορεί να σημειωθεί έκρηξη.
Jangan pernah membuang baterai ke dalam api karena dapat mengakibatkan baterai tersebut meledak.
切勿將電池投入火中，以免引起爆炸。

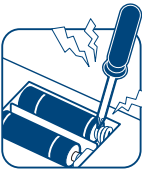
Nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.
Jamais descartar as pilhas no fogo, pois isto pode causar explosão.
Не бросайте батареи в огонь, это взрывоопасно.
Nunca se deshaga de las pilas tirándolas al fuego esto puede causar qu.
Asla pilleri ateşe atmayınız, patlamaya neden olabilir.



Make sure battery compartment is secure.

تأكد من أن حجرة البطارية محكمة الاغلاق.
Veiller à ce que le compartiment à piles soit bien fermé.
Batteriefach unbedingt sicher verschließen.
Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος για τις μπαταρίες έχει κλείσει με ασφάλεια.
Pastikan ruang baterai terpasang secara aman.
確保電池盒安全。

Upewnić się, że komora baterii jest bezpiecznie zamknięta.
Assegurar que o compartimento de pilhas está trancado.
Убедитесь, что отсек батарей надежно закрыт.
Tenga cuidado de que el compartimento de las pilas esté bien seguro.
Pil bölümlerinin sağlam oldüğundan emin olunuz.



The supply terminals are not to be short circuited.

يجب عدم توصيل أطراف مجزئ القدرة بشكل دائرة مغلقة.
Ne pas court-circuiter les bornes.
Pole auf keinen Fall kurz schließen.
Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται τα κυκλώματα παροχής.
Jangan saling menghubungkan kedua terminal baterai sehingga membuat arus pendek.
電源接線端不能短路。

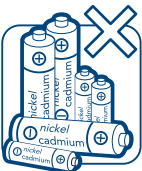
Nie powodować zwarcia biegunów baterii.
Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
Проверьте полярность подключения батареи.
Cuidado de no producir cortocircuitos en el terminal.
Besleme uçları, kısa devre yapmamalıdır.



Non-rechargeable batteries are not to be re-charged.

يجب عدم إعادة شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن.
Ne pas tenter de recharger les piles non-rechargeables.
Niemals versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu zu laden.
Δεν πρέπει να επαναφορτίζονται μπαταρίες οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
Jangan mengisi ulang baterai yang non-isi ulang.
不能对无法再充电的电池充电。

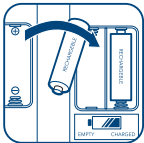
Nie ładować ponownie baterii jednorazowych.
As pilhas não-recarregáveis não devem ser recarregadas.
Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
Pilas no recargables no se deben volver a cargar.
Yeniden şarj edilebilir olmayan piller, şarj edilmemelidir.



Do not use Nickel Cadmium rechargeable batteries.

لا تستعمل بطاريات من نوع نيكيل كاديوم قابلة للشحن.
Ne pas utiliser des piles rechargeables au Nickel Cadmium.
Keine wieder aufladbaren Nickel-Kadmium Batterien verwenden.
Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Νικελίου-Καδμίου.
Jangan menggunakan baterai isi ulang Nickel Cadmium.
不要使用鎳鎘可充電電池。

Nie stosować niklowo-kadmowych baterii wielokrotnego użytku.
Não utilizar pilhas de níquel-cádmio recarregáveis.
Не используйте никель-кадмиевые батареи.
No use pilas recargables de níquel cadmio.
Yeniden şarj edilebilir Nickel Kadmium piller kullanmayınız.



Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if removable). Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.

البطاريات التي يمكن شحنها يجب اخرجها من المنتجات قبل شحنها (إذا كان من الممكن شحنها). البطاريات التي يمكن شحنها يجب أن تخرج فقط بعد إشراف شخص بالغ.

Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées (si possible de les enlever). Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la supervision d'un adulte uniquement.

Aufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden (wenn herausnehmbar). Aufladbare Batterien sollten nur unter Erwachsenen/Aufsicht geladen werden.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόντα πριν φορτιστούν (αν είναι αφαιρετικές). Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα πρέπει να φορτιστούν μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.

Baterai ini ulang harus dikeluarkan dari produk sebelum pengisian ulang (jika bisa dilepas). Baterai ini ulang sebaiknya hanya diisi ulang di bawah pengawasan orang dewasa.

電池充電前要先從產品中取出（如果可以取出的話）。應在家長的监护下對充電電池進行充電。

Akumulatori należy wyjąć z produktów przed ładowaniem (jeśli są wymiadowalne). Baterie wielokrotnego użytku ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Pilhas recarregáveis têm de ser removidas do produto antes que sejam carregadas (se removíveis). Pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob o supervisão de um adulto.

Заряджаемые батареи следует вынуть из изделий перед зарядкой (если это возможно). Зарядку этих батарей следует осуществлять только под наблюдением взрослых.

Si las pilas se pueden quitar hay que quitarlas de los productos antes de recargar. Pilas recargables solo se deben cargar con la supervisión de un adulto.

Yeni den şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce ürünün çıkartılmalıdır (eğer çıkartılabilir ise). Yeni den şarj edilebilir piller, sadece bir yetişkinin denetiminde şarj edilmelidir.



Take care to fit the batteries correctly observing the '+' and '-' sign marks on the battery and appliance.

تأكد من تثبيت البطاريات بصورة صحيحة مع ملاحظة إشارات (+) و (-) على البطاريات وعلى الجهاز.

Veiller à installer correctement les piles, en faisant correspondre les signes '+' et '-' sur la pile et l'appareil.

Bitte beachten, dass die '+' und '-'-Pole der Batterien an den entsprechenden Markierungen ausgerichtet sein müssen.

Αναρίθμητος προορισμός είναι οι μπαταρίες να τοποθετούνται με βάση τους σφαιρίδες (+) και (-) που υπάρχουν πάνω στις μπαταρίες και επί του συσκευ.

Perhatikan agar memasang baterai secara tepat dengan memperhatikan tanda '+' dan '-' agar sesuai antara baterai dan alatnya.

注意電池及裝置上的 '+'、'-' 标记，小心正確安裝電池。

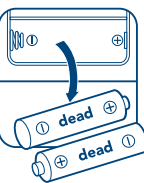
Wyżej prawidłowo baterie tak, aby biegną '+' i '-' był skierowany w kierunku wskazoznam na baterii i urządzeniu.

Tomar cuidado para colocar as pilhas corretamente, observando os marcos das sinais '+' e '-' na pile e aparelho.

При подключении батареи учитывайте маркировку контактов – "+" и "-".

Asegúrese de que los polos de las pilas están bien puestos, el "+" y "-". Los polos del aparato y las pilas coinciden.

Pilleri doğru yerleştirilmeye, pildeki ve aletteki '+' ve '-' işaretlerine dikkate ediniz.



Remove dead batteries and all batteries from products which are not going to be used for a long time, otherwise the batteries may leak and cause damage.

إزالة البطاريات الفارغة وجميع البطاريات من المنتجات التي لا يتم استخدامها لمدة طويلة، ولا فإن البطاريات قد يحدث بها تسرب وتسبب في حدوث تلف للمنتج.

Enlever les piles usagées ainsi que toutes autres piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant longtemps, sinon les piles peuvent fuir et provoquer des dommages.

Leere Batterien und solche, die für lange Zeit nicht benutzt werden, aus dem Produkt herausnehmen, da die Batterien sonst auslaufen und Schäden verursachen können.

Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες καθώς και όλες τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλη χρονική περίοδο, αλλιώς οι μπαταρίες μπορεί να διαρρέουν και να προκαλέσει ζημιά.

Cabut baterai yang sudah mati dan lepaskan semua baterai dari produk-produk yang tidak akan dipakai untuk waktu lama, karena baterai dapat bocor dan mengakibatkan kerusakan pada produk.

长期不使用，请将无电电池和所有电池从产品中取出，以防电池漏液，造成损坏。

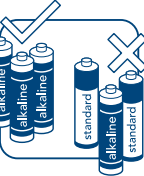
Wyjąć wyładowane baterie oraz wszystkie baterie z produktów, które nie będą używane przez długi czas. Pozostawione baterie mogą się rozlać i spowodować uszkodzenie.

Remover pilhas descarregadas e todas as pilhas de produtos que não serão utilizados por um longo período de tempo, de outro modo, as pilhas podem vazar e causar danos.

Полностью разряженные батареи следует сразу удалить из изделий, а также вынуть все батареи, если продукт не будет использоваться длительное время – в противном случае батареи могут дать течь и причинить повреждение.

Quitar las pilas gastadas y también se deben quitar cuando no se va a usar el producto durante mucho tiempo. Las pilas se pueden salir y estropear el producto.

Uzun süre kullanılmayacak ürünlerden bitmiş piller ve tüm pilleri çıkarın, aksi takdirde piller akabilir ve zarar verebilir.



Only batteries of the same or equivalent type are to be used. Do not mix alkaline, standard (zinc carbon), or re-chargeable (nickel cadmium) batteries.

استعمل فقط البطاريات من نفس النوع أو من نوع مماثل لا تخلط بين البطاريات القلوية والبطاريات القياسية (الزنك الكربون) أو البطاريات القياسية (الزنك الكربون).

Utiliser ensemble des piles de même type ou de type semblable. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (zinc carbon) et rechargeables (nickel cadmium).

Ausschließlich Batterien gleichen bzw. vergleichbaren Typs verwenden. Auf keinen Fall Alkali-, Standard (Zink-Kohle), oder wiederaufladbare (NiCd) Batterien gemeinsam verwenden.

Πάντα να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ομοειστού τύπου. Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, συνθετικές (ζεύξιμο/κάρβονο-φίθρα), ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο - καδμίου) μπαταρίες.

Hanya gunakan baterai dari jenis yang sama atau setara. Jangan gabungkan baterai alkaline, standar (zinc carbon), atau baterai isi ulang (nikel cadmium).

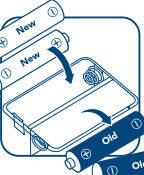
只能使用相同或同等类型的电池。不要将碱性电池、标准电池（碳棒）或可充电（镍镉）电池混合使用。

Stosować tylko baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki. Nie mieszcz baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorów (niklowo-kadmowych).

Somente pilhas de mesmo tipo ou de tipos equivalentes devem ser utilizadas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (zinco carbono) ou recarregáveis (níquel cádmio).

Используйте батареи того же типа или их аналог. Не подключайте батареи разных типов, например, щелочные и никель-кадмиевые.

Sóde pilas igual o de tipo equivalente se deben usar. No mezcle pilas de alcalino, estándar (carbónicas) o pilas recargables (cadmio níquel) Sadece aynı veya denk tipte piller kullanılmalıdır. Alkali, standart (zinco karbon), veya yeniden şarj edilebilir (nikel kadmium) pilleri birbirine karıştırmayın.



Replace the whole set of batteries at one time, do not mix old and new batteries.

استبدل طقم البطاريات جميعه في وقت واحد، لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة.

Remplacer toutes les piles à la fois, ne pas mélanger les piles neuves avec des piles anciennes.

Batterien komplett austauschen, niemals alte und neue Batterien gemeinsam verwenden.

Θα πρέπει να γίνεται αντικατάσταση όλων των μπαταριών μαζί, δεν πρέπει να αναμειγνύονται παλιές με νέες μπαταρίες.

Gantikan seluruh set baterai sekaligus, jangan gabungkan baterai lama dengan baterai baru.

一次更换整套电池，不要新旧电池同时使用。

Jednocześnie wymieniać cały komplet baterii, nie łącząc baterii starych z nowymi.

Substituir todo o jogo de pilhas de uma vez, não misturar pilhas usadas com pilhas novas.

Не смешивайте старые и новые батареи.

Pongo todas las pilas al mismo tiempo, no mezcle pilas nuevas con viejas.

Tüm pilli aynı zamanda değiştirin, eski ve yeni pilleri birbirine karıştırmayın.



Do not immerse battery operated products. Wipe clean only.

لا تغمر المنتجات التي تعمل بالبطاريات في الماء. امسحها لتنظيفها.
Ne pas mettre les produits utilisant des piles dans l'eau.
Nettoyez à sec uniquement.
Batteriebetriebene Produkte nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
Nur abwischen.
Μη βυθίζετε σε υγρό τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες.
Καθαρίζετε τα μόνο ακουίζοντας τix με πανί.
Jangan rendam produk-produk yang menggunakan baterai.
Bersihkan hanya dengan cara menyeka dengan kain.
電池驱动产品不可水洗，干擦即可。

Nie zanurzać w płynach produktów zasilanych bateriami.
Tylko wycierać.
NÃO imergir produtos operados por pilhas. Somente limpar esfregando.
Зapеcaдчaть замачивать изделия на батареейке – для очистки их следует вытирать тряпкой.
Productos que funcionan con pilas no se deben sumergir o mojar con ningún líquido. Se debe limpiar con una gamuza seca.
Pille çalıştırılan ürünleri suya batırmayınız. Sadece silerek temizleyin.



Help the environment by disposing of your products responsibly. The wheellie bin symbols indicate the product and batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please use designated collection points or recycling facilities when disposing of the item or batteries.

ساعد على حماية البيئة عن طريق التخلص من منتجاتك بطريقة مسؤولة. رمز سلة المهملات القوية الممزقة يعجلت يشير إلى أن المنتج والبطاريات يجب عدم التخلص منهم في سلة المهملات المنزلية لأنهما يحتويان على مواد ضارة بالصحة والبيئة. يرجى استخدام نقطة تجميع النفايات المعدلة أو وحدات إعادة التدوير عند التخلص من المنتج أو البطاريات.
Protégez l'environnement en vous débarrassant des piles d'une façon responsable. Le symbole d'une poubelle ronde indique que le produit et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures domestiques car ils contiennent des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé. Utilisez des points de collections ou des centres de recyclage lorsque vous vous débarrassez du produit ou des piles.
Helfen Sie Ihrer Umwelt und entsorgen Sie diese Produkte verantwortungsbewusst. Das Mülltonnen-Symbol sagt, dass dieses Produkt und seine Batterien nicht in den Haushaltsmüll gegeben werden dürfen, weil Sie Stoffe enthalten, die für die Umwelt und Gesundheit schädlich sein könnten. Wenn Sie diesen Artikel oder seine Batterien entsorgen möchten, benutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen Sammelstellen oder Wiederverwertungs-Einrichtungen.
Βοηθήστε το περιβάλλον διαθέτοντας τα απόβλητα προϊόντα σας με υπεύθυνο τρόπο. Τα σύμβολα του κυλιόμενου κάδου υποδηλώνουν ότι το προϊόν και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα γιατί περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τις καθορισμένες τοποθεσίες συλλογής ή εγκαταστάσεις ανακύκλωσης όταν απορρίπτετε προϊόν ή μπαταρίες.
Bantulah lingkungan dengan membuang produk-produk Anda secara bertanggung jawab. Simbol tempat sampah beroda menunjukkan bahwa produk dan baterai tidak boleh dibuang dalam tempat sampah rumah karena mengandung zat-zat yang dapat merusak lingkungan dan kesehatan. Harap gunakan titik pengumpulan atau fasilitas daur ulang yang sudah ditentukan apabila membuang barang atau baterai.
以負責任的方式弃置您的产品，为环保作一份贡献。循环标志表示，该产品和电池含有损害环境和健康的物质，因此不得放入生活垃圾中丢弃。弃置该物品或电池时，应使用指定的收集点或循环再用设施。

Można pomóc środowisku użylizując produkty w odpowiedzialny sposób. Symbole pojemnika na śmieci wskazują, że nie wolno wyrzucać produktu i baterii do odpadów z gospodarstwa domowego, ponieważ zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia. Produkty lub baterie należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiórki lub punktów skupu surowców wtórnych.
Ajude o meio ambiente descartando os nossos produtos de maneira responsável. Os símbolos de lixos de lixo indicam que o produto e as pilhas não devem ser descartados no lixo doméstico, pois eles contêm substâncias que podem ser danosas para o meio ambiente e a saúde. Utilizar, por favor, os postos de coleta designados ou instalações de reciclagem para o descarte do produto ou das pilhas.

Помогите окружающей среде при помощи ответственного отношения к используемой продукции. Знак с изображением зачеркнутой мусорной корзины означает, что продукт и батарейки не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Пожалуйста, используйте специальные мусоросборники или места утилизации подобного рода отходов.
Ayude el medio ambiente desahuciándose de productos con responsabilidad. El símbolo de la ruvedicta indica que el product y las pilas no se deben incluir en la basura casera ya que contienen substancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud de las personas. Por favor usen sitios designados para este propósito o facilidades donde reciclan estos productos.
Atk ürünüüzü sorumluçuk içinde yok ederek çevreye yardım ediniz. Biskleli sürenker tekerlek üstünde dergede durma sembolü, çevreye ve sağlığa zararlı maddeler içeren ürün ve pillerin yerel atık yerlerine atılması gerektirğini gösterir. Lütfen bu tür ürünü atık yerden belirlenmiş toplama noktaları veya yeniden dönüüm tesislerini kullanınız.

هام، احتفظ بهذا للرجوع إليه مستقبلاً: اقرأ بانتباه تنبيه!

- تنبيه!** لا تترك الطفل لوحده دون صحة مطلقاً.
- تنبيه!** هذه الأرجوحة لا تصلح لقضاء فترات طويلة من النوم.
- تنبيه!** من الخطر وضع هذه الأرجوحة فوق سطح مرتفع عن الأرض، كطاولة مثلاً.
- تنبيه!** استعمل نظام أحمزة الأمان دائماً وتأكد من أنها مركبة بالطريقة الصحيحة في جميع الأوقات.
- تنبيه!** لا تستعمل عمود اللعب أبداً لحمل الأرجوحة (إذا كان مركباً به)، وسوف ينحل عامود اللعب من أجل سلامة طفلك في حالة قيامك بمثل هذه المحاولة.
- تنبيه!** توقف عن استعمال الأرجوحة متى بدأ طفلك في محاولة التسلسل خارجها.
- لا تُل هذا الأرجوحة دور المهد أو سرير الطفل. فإذا احتاج طفلك للنوم، ضعه في مهد أو سرير ملائم.
- لا تستعمل الأرجوحة إذا كان أي من مكوناتها مكسوراً أو ناقصاً.
- لا تستعمل بدائل للأجزاء أو ملحقات غير تلك التي توصي بها شركة مادركير، لأنها قد تجعل الأرجوحة خطراً على الطفل.
- تلائم الأطفال الذين لا يفرون على الجلوس بمفردهم (حوالي 6 أشهر أو حتى يبلغون وزن 9 كجم).
- لا تستخدم الأرجوحة عندما يصبح الطفل قادراً على الجلوس بمفرده.
- لا تستعملها بالقرب من السلالم أو الدرج.
- لا تستعملها البتة كحزام أمان الطفل في السيارة.
- لا تستعمل الأرجوحة بالقرب من لهيب مكشوف أو أي نوع من المدفآت.
- ابتعد الأطفال عن الأرجوحة عند تركيبها وعند عدم استعمالها.
- لا تحاول خربك الأرجوحة أو رفعها إذا كان الطفل بداخلها.

ملتزمة بال معيار البريطاني رقم BS EN12790

- قم دائماً بقراءة ملصق العناية الموجود بظهر قماش المقعد لمعرفة إرشادات الغسيل.
- تأكد من إزالة كل أجزاء الإطار المعدنية من الغطاء القابل للإزالة قبل غسله.
- وتأكد بأن الإطار مجمع بالشكل السليم وتأكد بانتظام بأنه مثبت جيداً وبأن القماش والغرز بحالة سليمة.
- تأكد بانتظام من عدم وجود أجزاء مفككة أو معطوبة، وتوقف عن استعمال الأرجوحة في حالة كسر أي جزء منها أو عطبه.
- لا تستعمل سوى الأجزاء البديلة التي تصنعها شركة مادركير، إذ أن أية أجزاء غيرها قد تجعل الأرجوحة غير آمنة.

معلومات عن البطاريات:

يحتاج هذا المنتج إلى بطاريات من نوع C x 4 (غير مرفقة)

- يجب أن يقوم شخص بالغ بنزع البطاريات وتغييرها.
- يجب إدخال البطاريات في المقصورة المخصصة بالشكل الصحيح. مع الانتباه إلى تقابل العلامات القطبية (+) و(-) على البطاريات والمنتج.
- لا تستعمل إلا البطاريات من نفس النوع الموصى به أو ما يعادلها.
- تفادي قصر الدائرة الكهربائية في مقصورة البطاريات.
- لا تخلط بين البطاريات المستعملة والجديدة، أو بين بطاريات من أنواع مختلفة (مثل القلوية منها وتلك القابلة لإعادة الشحن).
- اخرج البطاريات المستهلكة من اللعبة، قد يتسبب ارتشاح البطاريات وتآكسدها في الإضرار بهذا المنتج.
- أخرج البطاريات إذا كنت تنوي تخزين المنتج لفترات طويلة من عدم الاستعمال.
- تخلص من البطاريات المستعملة بالشكل السليم، ولا تلقي بها أبداً في النار.
- لا تحاول مطلقاً إعادة شحن البطاريات غير القابلة لذلك.
- قم دائماً بإزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المقصورة قبل شحنها. يجب أن يقوم شخص بالغ بشحن البطاريات القابلة لذلك.

العناية بالعملاء

سلامة طفلك هي مسؤوليتك.

إذا واجهتكم مصاعب في استعمال هذا المنتج، أو كنت بحاجة إلى قطع غيار فالرجاء الاتصال بأقرب محل مادركير. يمكن التعرف على قطع الغيار الفردية بالرمز الذي عليها. الرجاء تسمية الرمز الصحيح عند طلب قطعة الغيار.

notes de sécurité et d'entretien

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT : Cette balancelle n'est pas destinée à de longues périodes de sommeil.

AVERTISSEMENT : Il est dangereux de placer cette balancelle sur une surface élevée, telle qu'une table.

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le système de retenue, en vous assurant que celui-ci est correctement ajusté en permanence.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais la barre à jouets pour transporter la balancelle (lorsque celle-ci est installée). Pour la sécurité de votre enfant, la barre à jouets se détachera d'elle-même si vous essayez de l'utiliser en tant que poignée de transport.

AVERTISSEMENT : Cessez toute utilisation du produit lorsque votre enfant essaie de descendre de la balancelle.

Cette balancelle n'est pas un substitut pour couffin ou lit pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, placez-le dans un couffin ou un lit adapté.

N'utilisez pas la balancelle si l'une des pièces est cassée ou manquante.

N'utilisez pas des pièces ou accessoires de rechange non approuvés par Mothercare car ils risqueraient de rendre la balancelle dangereuse.

Convient aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls (vers 6 mois et jusqu'à 9kg).

N'utilisez pas la balancelle une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.

N'utilisez pas ce produit à proximité d'escaliers ou de marches.

N'utilisez jamais ce produit en tant que siège auto dans tout véhicule que ce soit.

N'utilisez pas ce produit à proximité d'un feu de cheminée ou de toute autre source de chaleur.

Tenez les enfants à l'écart de la balancelle lors de son installation et lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

N'essayez pas de déplacer ou de soulever la balancelle avec un enfant à l'intérieur.

Conforme à la norme BS EN12790

Pour toute instruction de nettoyage, référez-vous toujours à l'étiquette d'entretien cousue au dos du siège en tissu.

Vérifiez que vous avez retiré toutes les pièces en métal de toutes les housses amovibles avant le lavage.

Vérifiez que le cadre est monté correctement avant utilisation et vérifiez régulièrement que celui-ci est bien en place et que le tissu et les coutures sont intacts.

Vérifiez régulièrement que le produit ne contient pas de pièces mal fixées ou endommagées, et cessez toute utilisation si la balancelle a été endommagée ou cassée.

Utilisez uniquement des pièces et accessoires de rechange fournis par Mothercare. D'autres pièces peuvent rendre la balancelle dangereuse.

Information sur les piles

L'utilisation de ce produit nécessite des piles 4 X C (piles non incluses)

- Les piles doivent être retirées et remplacées par un adulte.
- Les piles doivent être insérées avec la correcte polarité; respectez les indications (+) et (-) qui figurent sur les piles et le produit.
- Utilisez toujours le même type de piles ou équivalent à celles qui vous sont conseillées.
- Évitez de court-circuiter les bornes du compartiment des piles, ou celles des piles.
- Ne mélangez pas les anciennes (usagées) et les nouvelles piles, ou les piles de types différents (ex. alcalines et rechargeables).
- Retirez les piles usagées des jouets. Les fuites et la corrosion des piles peuvent endommager le produit.
- Retirez les piles avant de ranger le produit durant de longues périodes sans utilisation.
- Jetez les piles usagées de manière responsable et ne les jetez jamais dans un feu.
- N'essayez jamais de recharger des piles non-rechargeables.
- Retirez toujours les piles rechargeables avant de les recharger. Les piles rechargeables doivent être retirées et rechargées par un adulte.

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

Sicherheits- und Pflegehinweise

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

WARNHINWEIS: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNHINWEIS: Diese Wippe ist nicht für längere Schlafperioden gedacht.

WARNHINWEIS: Es ist gefährlich, die zurückgelehnte Wippe auf erhöhter Oberfläche, z. B. Tischen oder anderen erhöhten Flächen abzustellen.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie stets das Gurtsystem, und achten Sie darauf, dass es zu allen Zeiten korrekt sitzt.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie niemals die Spielstange (falls montiert) zum Tragen der Wippe.

Als Sicherheitsmaßnahme für Ihr Kind löst sich die Spielstange bei einem derartigen Versuch ab.

WARNHINWEIS: Wenn das Kind versucht, aus der Wippe zu klettern, stellen Sie dessen Verwendung ein.

Diese Wippe stellt keinen Ersatz für ein Kinder- oder Gitterbett dar. Möchte Ihr Kind schlafen, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder Gitterbett gelegt werden.

Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn einer der Teile beschädigt ist oder fehlt.

Verwenden Sie nur von Mothercare genehmigte Ersatz- oder Zusatzteile, da sie die Sicherheit der Wippe gewährleisten.

Für Kleinkinder geeignet, die nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen können (bis zu etwa 6 Monaten oder 9 kg.)

Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn Ihr Kind in der Lage ist, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen.

Verwenden Sie die Wippe nicht in der Nähe von Stiegen oder Stufen.

Verwenden Sie dieses Produkt niemals als Kinder-Rückhaltesystem in einem Fahrzeug.

Verwenden Sie die Wippe nicht in der Nähe offener Flammen oder jeder anderen Art von Heizkörper.

Halten Sie Kinder von der Wippe fern, während sie montiert wird oder nicht in Verwendung ist.

Versuchen Sie nicht, die Wippe zu verschieben oder aufzuheben, wenn sich ein Kind darin befindet.

Entspricht der Norm BS EN12790.

Pflegehinweise befinden sich auf dem Etikett auf der Rückseite des Stoffsitzes. Diese bitte bei der Reinigung beachten.

Vor dem Waschen sollten alle Metallteile vom abnehmbaren Stoffsitzen entfernt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Gestellrahmen vor Verwendung korrekt montiert wurde, und prüfen dessen sichere Montage sowie die Unversehrtheit von Stoff und Nähten regelmäßig.

Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf schadhafte Teile und stellen Sie dessen Verwendung ein, wenn Sie Schäden oder gebrochene Teile bemerken.

Verwenden Sie stets nur Ersatz- oder Zusatzteile von Mothercare. Andere Ersatzteile können die Sicherheit der Wippe gefährden.

Informationen zur Batterien:

Dieses Produkt erfordert 4 x C Batterien (im Lieferumfang nicht enthalten.)

- Batterien müssen von einer erwachsenen Person entfernt bzw. ersetzt werden.
- Batterien sollten korrekt entsprechend der (+) und (-) Markierung an Batterie und Batteriefach eingesetzt werden.
- Verwenden Sie stets nur Batterien des empfohlenen oder eines ähnlichen Typs.
- Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Anschlussklemmen im Batteriefach oder der Batterien.
- Verwenden Sie keine benutzten (alten) und neuen Batterien bzw. keine Batterien verschiedenen Typs (z. B. alkalische und wieder aufladbare) gemeinsam.
- Leere Batterien sollten stets aus dem Spielzeug entfernt werden. Auslaufen der Batterie und Korrosion könnte das Produkt beschädigen.
- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Aufbewahrung oder wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird.
- Entsorgen Sie leere Batterien sicher, und setzen Sie Batterien niemals offenem Feuer aus.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Vor dem Aufladen der Batterien entfernen Sie diese stets aus dem Produkt. Entfernen und Wiederaufladen der Batterien muss von einer erwachsenen Person durchgeführt werden.

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίτηρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το ριλάξ δεν προορίζεται για παρατεταμένα διαστήματα ύπνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το ριλάξ σε υπερυψωμένες επιφάνειες, π.χ. τραπέζια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας, προσαρμόζοντάς τις κάθε φορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη ράβδο παιχνιδιών για τη μεταφορά του ριλάξ (αν είναι εγκατεστημένη).

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, η ράβδος παιχνιδιών αποσπάται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διακόψτε τη χρήση όταν το παιδί αρχίζει να σκαρφαλώνει έξω από το ριλάξ.

Αυτό το ριλάξ δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, μεταφέρετέ το σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.

Μην χρησιμοποιείτε το ριλάξ αν λείπουν τμήματα ή είναι κατεστραμμένα.

Μην χρησιμοποιείτε άλλα ανταλλακτικά και εξαρτήματα από τα εγκεκριμένα της Mothercare, καθώς ενδέχεται να μειώσουν την ασφάλεια του προϊόντος.

Κατάλληλο για παιδιά που μπορούν να καθίσουν από μόνο τους (περίπου 6 μηνών, μέχρι 9 κιλά).

Να μην χρησιμοποιείται όταν το μωρό μπορεί να κάθεται μόνο του χωρίς βοήθεια.

Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια.

Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε αντί για παιδικό καρεκλάκι στο αυτοκίνητο.

Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε εστία φωτιάς ή σε θερμαντικά σώματα.

Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το ριλάξ κατά τη συναρμολόγηση ή όταν δεν χρησιμοποιείται.

Μην προσπαθείτε να μετακινήσετε ή να σκώσετε το ριλάξ ενώ βρίσκεται μέσα το παιδί σας.

Σε συμμόρφωση με τις Βρετανικές Προδιαγραφές EN12790

Ανατρέχετε πάντα στην ετικέτα με τις οδηγίες φροντίδας στο πίσω μέρος του καθίσματος για οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό.

Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά μέρη του καλύμματος πριν το πλύσιμο.

Ελέγχετε τακτικά αν το πλαίσιο παραμένει συναρμολογημένο και ότι δεν έχουν καταστραφεί οι ραφές.

Ελέγχετε τακτικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη και διακόψτε τη χρήση αν καταστραφεί ή σπάσει κάποιο εξάρτημα.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που θα προμηθευτείτε από τη Mothercare. Διαφορετικά, ενδέχεται να καταστεί επιβλαβής η χρήση της κούνιας.

Πληροφορίες για την μπαταρία

Για αυτό το προϊόν απαιτούνται 4 Χ C μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται)

- Η αφαίρεση και αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο ενήλικα άτομα.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) πάνω στις μπαταρίες και το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου ή αντίστοιχου τύπου.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες στη θήκη των μπαταριών ή τους ακροδέκτες των μπαταριών.
- Μην αναμειγνύετε παλιές (χρησιμοποιημένες) και νέες μπαταρίες, ή μπαταρίες άλλου τύπου (π.χ. αλκαλικές και επαναφορτιζόμενες).
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από τα παιχνίδια. Οι διαρροές μπαταριών και η διάβρωση μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο παιχνίδι.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αποθηκεύετε το προϊόν για μεγάλα διαστήματα αδράνειας.
- Απορρίψτε τις εξαντλημένες μπαταρίες με ασφάλεια και ποτέ μην πετάτε μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθείτε ποτέ να επαναφορτίσετε μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε πάντα τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες προτού τις φορτίσετε. Η αφαίρεση και η επαναφόρτιση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο ενήλικα άτομα.

εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν ή χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

Catatan keselamatan & perawatan

PENTING! SIMPAN UNTUK RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SEKSAMA

PERINGATAN: Jangan pernah meninggalkan anak tanpa penjagaan.

PERINGATAN: Ayunan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan sebagai tempat untuk tidur lama.

PERINGATAN: Berbahaya untuk menggunakan ayunan ini di atas permukaan tinggi mis. di atas meja.

PERINGATAN: Selalu gunakan sistem sabuk pelindungnya, sambil memastikan bahwa sabuk pelindung tersebut setiap saat disesuaikan secara tepat.

PERINGATAN: Jangan pernah gunakan palang mainan (jika terpasang) untuk mengangkat ayunannya. Ini demi keselamatan anak Anda karena palang mainan tersebut akan terlepas apabila dilakukan.

PERINGATAN: Hentikan penggunaannya bila anak mencoba untuk memanjat keluar dari ayunan.

Ayunan ini tidak menggantikan boks atau tempat tidur. Apabila anak Anda perlu tidur, ia harus dibaringkan di dalam boks atau tempat tidur yang sesuai.

Jangan menggunakan ayunan ini jika terdapat salah satu komponen yang patah atau hilang.

Jangan menggunakan suku cadang pengganti atau aksesori selain yang resmi dari Mothercare karena penggunaan suku cadang yang tidak resmi akan mengakibatkan ayunan ini tidak aman.

Cocok untuk bayi yang belum bisa duduk tegak tanpa dibantu (lebih kurang 6 bulan; sampai 9kg)

Jangan gunakan ayunan ini apabila anak Anda sudah dapat duduk tanpa bantuan.

Jangan digunakan dekat tangga rumah atau anak tangga.

Jangan pernah menggunakannya sebagai kursi pelindung anak dalam kendaraan.

Jangan gunakan dekat api terbuka atau alat pemanas jenis lain apa pun.

Jauhkan anak-anak dari ayunan saat pemasangannya dan ketika tidak dipakai.

Jangan coba untuk memindahkan atau mengangkat ayunan ini apabila ada anak di dalamnya.

Sesuai dengan ketentuan BS EN12790

Senantiasa merujuk pada label perawatan di belakang kain kursi untuk instruksi pembersihan.

Saat melepaskan lapisan penutup, pastikan bahwa semua bagian logam dilepas sebelum dicuci.

Pastikan bahwa kerangka dirakit kembali dengan tepat sebelum digunakan dan periksalah secara berkala apakah kerangka tetap aman dan bahwa kain dan jahitan tidak rusak.

Secara berkala periksalah apakah ada bagian yang kendur atau rusak dan hentikan pemakaiannya apabila ayunan menjadi rusak atau patah.

Hanya gunakan suku cadang pengganti dan aksesori dari Mothercare. Barang lain akan menjadikan ayunan tersebut tidak aman.

Informasi tentang baterai.

Produk ini menggunakan 4 x C baterai (baterai tidak termasuk)

Melepaskan dan mengganti baterai harus dilakukan oleh orang dewasa.

Baterai harus dipasang dengan polaritas yang tepat, perhatikan agar tanda (+) dan (-) pada baterai sesuai dengan tanda pada produk.

Hanya gunakan baterai dari jenis yang sama dan setara sesuai rekomendasi.

Hindari terjadinya arus pendek akibat tersambunginya dua terminal (+) dan (-) di dalam maupun di luar ruang baterai.

Jangan menggabungkan baterai lama (sudah dipakai) dengan yang baru, atau baterai dari jenis yang berbeda (mis. baterai alkaline dan baterai isi ulang).

Lepaskan baterai yang sudah habis terpakai dari mainan. Baterai bocor atau berkarat dapat merusak produk.

Lepaskan baterai jika produk akan disimpan dan tidak dipakai untuk waktu lama.

Buanglah baterai yang sudah habis terpakai secara aman, dan jangan pernah membuang baterai ke dalam api.

Jangan pernah mencoba untuk mengisi ulang baterai yang bukan isi ulang.

Senantiasa lepaskan baterai isi ulang sebelum mengisi ulang. Melepaskan dan mengisi ulang baterai isi ulang harus dilakukan oleh orang dewasa.

Layanan Pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

中文:

安全注意事项和产品维护说明

重要，请保留以备日后参考： 仔细阅读

注意： 切勿让宝宝无人照看。

注意： 本秋千不适用长时间的睡眠。

注意： 在诸如桌子等高处使用本秋千会有危险。

注意： 请始终使用约束系统，确保约束系统在任何时候都调节正确。

注意： 切勿使用玩具横栏（若有）来提拎秋千。试图这样做时该横栏会脱落以确保宝宝安全。

注意： 宝宝试图从秋千里爬出来时即应停止使用。

本秋千不可用来取代婴儿床或童床。若宝宝需要睡眠，应让宝宝睡在合适的婴儿床或童床里。

若任何部件已破裂或缺失即停止使用本秋千。

请勿使用未经 Mothercare 批准的替换件或配件，因为它们有可能使秋千不安全。

适用于不能独立坐起的宝宝（约 6 个月；体重不超过 9 公斤）。

宝宝能独自坐起时即停止使用本秋千。

请勿在楼梯或台阶附近使用。

切勿将它作为宝宝的汽车安全座椅使用。

切勿在靠近明火或任何加热器处使用。

在安装秋千或不使用秋千时让孩子远离秋千。

宝宝在秋千里时请勿试图移动或拎起秋千。

符合英国和欧洲的标准 BS EN12790

有关清洗说明，切记参考坐垫反面的保养标签。

可拆卸的套子在洗涤之前请确保所有金属部件均已去除。

使用前确保框架已正确地重新安装完毕。定期检查框架是否仍然稳妥以及面料和缝线是否没有损坏。

定期检查是否有松弛或损坏的部件，若秋千已损坏或破裂即停止使用。

仅使用 Mothercare 提供的替换件和配件，其它替换件和配件有可能使本秋千不安全。

电池使用注意事项

本产品需用 4 × C 电池（不含电池）

- 换电池必须由成年人来进行。
- 电池应遵循电池及本产品上的正 (+) 负 (-) 标志按照正确的极性放置。
- 仅可使用与所推荐的电池相同或对等类型的电池。
- 避免电池盒里的接线端或电池接线端短路。
- 请勿混合使用旧的（已用过的）和新的电池，或混合使用不同类型的电池（如碱性电池和可充电电池）。
- 电池用完后即从玩具里取出。电池渗漏和腐蚀可损坏本产品。
- 若长期存放本产品而不使用，请取出电池。
- 安全处置用完的电池，切勿用火来处置电池。
- 切勿试图给非可充电电池充电。
- 切记先取出可充电电池，再进行充电。可充电电池的取出和重新充电必须由成年人来做。

客户服务

宝宝的安全是您的责任

若本产品有问题，或需要替换部件，请与离您最近的 Mothercare 商店联系。

WAŻNE - ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Ta kołyska nie jest przeznaczona do dłuższego spania w niej dziecka.

OSTRZEŻENIE: Stawianie kołyski na podwyższeniu, np. na stole, grozi niebezpieczeństwem.

OSTRZEŻENIE: Zawsze stosować uprząż ochronną, dbając o to, aby była należycie zapięta.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli kołyska ma uchwyt z zabawkami, nie wolno go używać do podnoszenia.

Dla bezpieczeństwa dziecka próba podniesienia za uchwyt z zabawkami spowoduje odłączenie go od kołyski.

OSTRZEŻENIE: Zaprzestać użycia w momencie, gdy dziecko zacznie próbować samodzielnie wychodzić z kołyski.

Kołyska nie zastępuje kojca ani łóżeczka. Do snu należy dziecko ułożyć w odpowiednim kojcu lub łóżeczku. Nie wolno posługiwać się kołyską w przypadku jej uszkodzenia lub braku jakichkolwiek części składowych. Nie wolno stosować części zamiennych i akcesoriów niezatwierdzonych przez Mothercare, gdyż mogą one naruszyć bezpieczeństwo kołyski.

Produkt przeznaczony jest dla dzieci, które nie potrafią siedzieć samodzielnie (w wieku do ok. 6 miesięcy lub 9 kilogramów wagi).

Zaprzestać używania kołyski, kiedy dziecko zacznie samodzielnie siedzieć.

Nie używać w pobliżu schodów lub stopni.

Nigdy nie używać jako fotelika samochodowego.

Nie stawiać w pobliżu ognia, ani jakichkolwiek grzejników.

Trzymać dzieci z dala od kołyski podczas jej montażu i w czasie, kiedy nie jest używana.

Nie próbować podnosić kołyski z dzieckiem w środku.

Produkt zgodny z normą BS EN12790

Przed czyszczeniem należy zapoznać się z instrukcjami pielęgnacji na spodzie tkaniny siedziska.

Jeżeli pokrycie siedzenia zdejmuje się, przed praniem zdjąć wszystkie części metalowe.

Sprawdzić przed użyciem, czy rama jest prawidłowo zmontowana; regularnie sprawdzać, czy rama pozostaje solidnie zmontowana i czy materiał i szwy nie są uszkodzone i zniszczone.

Okresowo sprawdzać pod kątem luźnych lub zniszczonych części, nie używać w przypadku złamania się lub zniszczenia którejkolwiek części.

Stosować tylko akcesoria i części zamienne dostarczane przez Mothercare. W przeciwnym wypadku można naruszyć bezpieczeństwo produktu.

Informacje na temat baterii

Ten produkt wymaga baterii 4 X C (które nie są załączone)

- Wymiany baterii może dokonywać jedynie osoba dorosła.
- Baterie należy wymieniać dopasowując odpowiednie bieguny, według znaczników (+) i (-) umieszczonych na bateriach i produkcie.
- Używać jedynie baterii zalecanych lub równoważnych.
- Unikać spięć na stykach schowku na baterie i na biegunach baterii.
- Nie mieszać baterii starych (używanych) i nowych, ani lub baterii różnego typu (np. alkalicznych i akumulatorów).
- Zużyte baterie wyjąć z zabawek. Wycieki z baterii i korozja mogą uszkodzić produkt.
- Jeżeli produkt będzie przechowywany przez dłuższy czas bez użycia, wyjąć z niego baterie.
- Utylizować baterie zachowując odpowiednie zasady bezpieczeństwa i nigdy nie wrzucać baterii do ognia
- Nigdy nie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Przed ładowaniem zawsze wyjąć akumulatorki. Wyjmować i ładować akumulatorki może jedynie osoba dorosła.

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

Avisos de segurança e cuidados

IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE: LER CUIDADOSAMENTE

ADVERTÊNCIA: Jamais deixar a criança sem vigilância.

ADVERTÊNCIA: Este balanço não é projetado para longos períodos de sono.

ADVERTÊNCIA: É perigoso o uso deste balanço sobre uma superfície elevada, p.ex. uma mesa.

ADVERTÊNCIA: Sempre utilizar o sistema de retenção, assegurando que ele está corretamente ajustado o tempo todo.

ADVERTÊNCIA: Jamais utilizar a barra de brinquedo para carregar o balanço (se ajustado). Para a segurança da sua criança, a barra do brinquedo irá soltar se tal tentativa for executada.

ADVERTÊNCIA: Interromper o uso quando a criança começar a escalar para fora do balanço.

Este balanço não substitui um berço ou uma cama. Se a sua criança tiver que dormir, ela deve ser colocada num berço ou cama adequados.

Não utilizar o balanço se algum dos seus componentes estiver quebrado ou faltar.

Não utilizar peças de reposição ou acessórios que não aqueles aprovados pela Mothercare, pois eles tornam o balanço inseguro.

Adequado para crianças que não podem sentar sem ajuda (aprox. 6 meses; até 9 kg).

Não utilizar o balanço quando a sua criança puder sentar sem ajuda.

Não utilizar perto de escadas ou degraus.

Jamais utilizar como um retentor para crianças num veículo.

Não utilizar perto de chama viva ou qualquer outro tipo de aquecedor.

Manter as crianças afastadas do balanço durante o ajuste e quando não estiver em uso.

Não tentar movimentar ou levantar o balanço quando uma criança estiver dentro dele.

De acordo com a BS EN12790

Sempre verificar a etiqueta de conservação na parte de trás do tecido do assento para instruções de limpeza.

Para coberturas removíveis, assegurar que todas as peças metálicas estão removidas antes de lavar.

Assegurar que o quadro está corretamente montado antes do uso e verificar regularmente se o quadro permanece preso e o tecido e a costura não estão danificados.

Verificar periodicamente a procura de peças soltas ou danificadas e interromper o uso se o balanço estiver danificado ou quebrado.

Somente utilizar peças de reposição fornecidas pela Mothercare. Outras podem tornar o balanço inseguro.

Informação sobre a pilha

Este produto necessita pilhas 4 X C (as pilhas não estão incluídas).

- A remoção e a substituição de pilhas deve ser executada por um adulto.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta, observando-se as marcas de (+) e (-) nas pilhas e no produto.
- Somente utilizar pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente aqueles recomendados.
- Evitar curto-circuitar os terminais no compartimento de pilhas ou nos terminais da pilha.
- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas ou pilhas de tipos diferentes (p.ex. alcalinas com recarregáveis).
- Remover pilhas gastas dos brinquedos. O vazamento das pilhas e a corrosão podem danificar o produto.
- Remover as pilhas se guardar o produto por períodos longos sem usar.
- Descartar as pilhas usadas de maneira segura e jamais descartar as pilhas no fogo.
- Jamais tentar recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Sempre remover pilhas recarregáveis antes de serem carregadas. A remoção e a recarga de pilhas recarregáveis deve ser executada por um adulto.

Assistência aos clientes

A segurança da sua criança é de sua responsabilidade

Se tiver algum problema com este produto ou necessitar peças de reposição, entrar em contato, por favor, com o seu representante Mothercaremais próximo.

Инструкции по безопасности и уходу

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в кресле-качелях.

ВНИМАНИЕ! Это кресло-качели не предназначено для продолжительных периодов сна.

ВНИМАНИЕ! Опасно устанавливать это кресло-качели на приподнятые поверхности, например, на стол.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте ремни безопасности и проверяйте, чтобы они были постоянно отрегулированы правильным образом.

ВНИМАНИЕ! В целях безопасности никогда не переносите кресло-качели за штангу для игрушек (если установлена), т.к. при этом штанга для игрушек может отсоединиться.

ВНИМАНИЕ! Прекратите использовать, когда ребенок начинает пытаться вылезать из кресла-качелей.

Это кресло-качели не заменяет колыбель или детскую кроватку. Для сна ребенка необходимо укладывать в колыбель или кроватку.

Не используйте кресло-качели, если какие-либо компоненты сломаны или отсутствуют.

Не используйте запасные части или аксессуары, другие, чем рекомендованные фирмой Mothercare, т.к. при этом использование кресла-качелей может быть небезопасным.

Предназначено для детей, которые еще не могут самостоятельно сидеть (приблизительно до 6 месяцев, весом не более 9 кг).

Не используйте кресло-качели, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть.

Не устанавливайте рядом с лестницами или ступеньками.

Никогда не используйте кресло-качели в качестве детского автомобильного сиденья безопасности в автомобиле.

Не устанавливайте поблизости от открытого огня или любых других обогревателей.

Не разрешайте детям подходить к креслу-качелям во время его установки и когда оно не используется.

Не пытайтесь переместить или поднять кресло-качели, когда в нем находится ребенок.

Соответствует стандарту BS EN12790

Инструкции по уходу смотрите на этикетке по уходу, пришитой с обратной стороны материала сиденья.

В случае применения съемных чехлов, проверьте перед стиркой, что вы сняли все металлические части.

Перед использованием проверьте, что рама правильно собрана; регулярно проверяйте раму на прочность, а материал и швы на отсутствие повреждений.

Периодически проверяйте, что никакие крепежные элементы не открепилась, и компоненты не имеют повреждений, прекратите использовать в случае повреждения или поломки каких-либо частей кресла-качелей.

Используйте только запасные части и аксессуары, поставляемые фирмой Mothercare. Использование запасных частей и аксессуаров других производителей может сделать кресло-качели небезопасным.

Информация о батарейках

Этот продукт работает на батарейках 4 X C (батарейки не прилагаются)

- Замена батареек должна выполняться взрослым.
- Батарейки должны вставляться с соблюдением правильной полярности, см. маркировку (+) и (-) на батарейках и изделии.
- Используйте только батарейки такого же или эквивалентного типа, что и рекомендованные.
- Избегайте закорачивать выводы в отсеке для батареек, или выводы батареек.
- Не устанавливайте одновременно старые (частично использованные) и новые батарейки, или батарейки различных типов (например, щелочные и заряжаемые).
- Вынимайте закончившиеся батарейки из игрушек. Утечка батареек и их коррозия могут повредить изделие.
- Вынимайте батарейки, если изделие будет храниться или не используется в течение длительного времени.
- Утилизируйте использованные батарейки безопасным образом, никогда не бросайте использованные батарейки в огонь.
- Никогда не пытайтесь заряжать незаряжаемые батарейки.
- Всегда вынимайте заряжаемые батарейки перед их зарядкой. Заряжаемые батарейки должны выниматься и заряжаться только взрослым.

Послепродажное обслуживание

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с данным продуктом, или если вам потребуются запасные части, пожалуйста, свяжитесь с вашим ближайшим магазином фирмы Mothercare.

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: nunca deje al niño sin supervisión.

ADVERTENCIA: este columpio no está diseñado para que el bebé duerma en él durante periodos prolongados.

ADVERTENCIA: es peligroso usar este columpio sobre una superficie alta como, por ejemplo, una mesa.

ADVERTENCIA: utilice siempre el sistema de retención y compruebe que esté correctamente ajustado en todo momento.

ADVERTENCIA: nunca utilice la barra de juegos para transportar el columpio (si se incluye).

Por la seguridad del niño, la barra de juegos se separará si se trata de hacer esto.

ADVERTENCIA: se debe dejar de usar cuando el niño empiece a intentar salirse del columpio.

Este columpio no se debe usar en sustitución de una cuna o cama. Si el niño necesita dormir, debe llevarlo a una cama o cuna adecuada.

No utilice el columpio si alguna de las piezas está deteriorada, o si falta alguna pieza.

No utilice piezas de repuesto ni accesorios que no sean los aprobados por Mothercare ya que podrían perjudicar la seguridad del columpio.

Artículo apto para niños que no puedan sentarse sin ayuda (hasta aproximadamente los 6 meses de edad o 9 Kg de peso).

No utilice el columpio cuando el niño ya pueda sentarse sin ayuda.

No usar cerca de escaleras ni bordes.

No utilizar nunca para restringir el movimiento del niño dentro de un vehículo.

No usar cerca de chimeneas ni de estufas de cualquier tipo.

Mantenga a los niños alejados del columpio cuando lo esté ensamblando y cuando no se esté usando.

No intente mover o levantar el columpio cuando el niño esté en él.

Cumple con la norma BS EN12790

Para la limpieza del artículo, siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado que se encuentra en el revés de la tela del asiento.

Antes de lavar las fundas extraíbles compruebe que se hayan retirado todas las piezas metálicas.

Asegúrese de que el armazón haya quedado nuevamente bien ensamblado antes del uso y compruebe con regularidad que permanezca firme y que la tela y las costuras no estén deterioradas.

Inspeccione el columpio con regularidad para comprobar que no haya piezas sueltas o deterioradas y deje de usarlo si alguna pieza se rompe o se deteriora.

Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios suministrados por Mothercare, de lo contrario, se podría perjudicar la seguridad del columpio.

Información sobre las pilas

Este artículo requiere pilas 4 X C (no se incluyen)

- Las pilas deben ser sacadas y colocadas solamente por personas adultas.
- Las pilas se deben colocar de forma que sus marcas de polaridad (+) y (-) coincidan con las del compartimento.
- Sólo se deben usar pilas que sean del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo similar.
- Evite provocar un cortocircuito con los polos de las pilas o con los polos del compartimento.
- No mezcle pilas viejas o usadas con pilas nuevas, ni pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y recargables).
- Saque las pilas si va a guardar este artículo durante largos periodos.
- Deshágase de las pilas gastadas de forma segura y nunca las tire al fuego.
- No intente recargar pilas no recargables.
- Siempre debe sacar las pilas recargables antes de recargarlas. Las pilas recargables deben ser sacadas y recargadas solamente por personas adultas.

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

Güvenlik ve bakım notları

ÖNEMLİ, GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ: DİKKATLİCE OKUYUNUZ

UYARI: Çocuğunuzu hiç bir zaman tek başına bırakmayınız.

UYARI: Bu salıncak uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır.

UYARI: Bu salıncığı masa gibi yüksek yüzeylerde kullanılması tehlike yaratabilir.

UYARI: Her zaman doğru şekilde ayarlandığından emin olarak bağlama sistemini kullanınız.

UYARI: Oyuncak çubuğunu hiçbir zaman salıncığı taşımak için kullanmayınız (varsa).

Böyle bir şeye yelkenilmesi durumunda çocuğunuzun güvenliği için oyuncak çubuğu yerinden çıkacaktır.

UYARI: Çocuğunuz salıncığın dışına tırmanmaya başladığında kullanmayı bırakınız.

Salıncak, yatak veya karyola yerine kullanılamaz. Çocuğunuzun uykusu geldiğinde uygun bir yatak veya karyolaya yatırılması gerekmektedir.

Eksik veya hasarlı parçaları varsa salıncığı kullanmayınız.

Salıncığı güvensiz hale getirebileceklerinden, Mothercare tarafından onaylananlar dışında yedek parça veya aksesuar kullanmayınız.

Yardım almadan oturmamayan çocuklar içindir (yaklaşık 6 aylık; 9 kg. kadar).

Çocuğunuz yardım almadan oturmaya başladıktan sonra salıncığı kullanmayınız.

Merdivenlerin yakınında kullanmayınız.

Araçta çocuk muhafazası olarak kullanmayınız.

Açık ateş yakınında veya herhangi bir ısıtıcı yanında kullanılmamalıdır.

Kurulum esnasında ve kullanımda deşilken çocuklarınızı salıncaktan uzak tutunuz.

Salıncığı çocuğunuz içindeyken hareket ettirmeye veya kaldırmaya çalışmayınız.

BS EN12790'a uygundur.

Temizlik talimatları için koltuk kumaşının arkasındaki bakım etiketine bakınız.

Çıkarılabilir örtülerde, yıkamadan önce tüm metal parçaların çıkarıldığından emin olunuz.

Kullanmadan önce iskeletin doğru şekilde birleştirildiğinden emin olunuz ve iskeletin güvenli olduğundan ve kumaşla dikişlerin hasar görmediğinden emin olmak için düzenli olarak kontrol ediniz.

Gevşek veya zarar görmüş parçalara karşı düzenli olarak kontrol edilmeli ve salıncak hasar görmüş veya kırılmışsa kullanılmamalıdır.

Sadece Mothercare tarafından tedarik edilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanınız. Diğerleri salıncığı güvensiz hale getirebilir.

Pil bilgisi

Bu ürün için 4 X C pil gereklidir (piller dahil değildir)

- Piller bir yetişkin tarafından çıkarılıp değiştirilmelidir.
- Piller, pil ve ürün üzerindeki (+) ve (-) işaretlerine uygun olarak yerleştirilmelidir.
- Sadece tavsiye edilen türden piller kullanılmalıdır.
- Pil bölümündeki terminallerin veya pil terminallerinin kısa devre yapmasından kaçınınız.
- Eski (kullanılmış) ve yeni pilleri veya farklı türdeki (alkalin ve şarj edilebilir) pilleri bir arada kullanmayınız.
- Biten pilleri oyuncaklardan çıkarınız. Pil sızıntısı ve korozyonu bu ürüne zarar verebilir.
- Ürün uzun süre kullanılmayacak şekilde saklanacaksa piller çıkarılmalıdır.
- Biten piller güvenli şekilde bertaraf edilmeli asla ateşe atılmamalıdır.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayınız.
- Şarj edilmeden önce şarj edilebilir pilleri her zaman çıkarınız. Şarj edilebilir piller bir yetişkin tarafından çıkarılıp şarj edilmelidir.

müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu ürünle ilgili bir sorunuz varsa veya yedek parçaya ihtiyaç duymanız halinde en yakınınızdaki Mothercare mağazasıyla iletişime geçiniz.